

NEW ENGLAND  
Confecciones para caballero  
RICANO, 10  
Pub. García Iñiguez.

La obra cumbre del saber humano  
SOLICITE CONFORMACIONES DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA CATALUNA  
GENERAL DE PUBLICACIONES  
Comercial Fernando Carrogo  
Paseo de Gracia, 6 - Tel. 214207  
BARCELONA

REDACCION y ADMINISTRACION:  
Calle Urquijo, 6, primero.  
Teléfono 901674.  
20 septiembre de 1954  
Año XIX Núm. 953

REDACCION y TALLERES:  
Victor Pradera, 12.  
Teléfonos 16.433 y 14.763.

# Francia propone una asociación de naciones de la Europa occidental

## Discurso de Mendes - France en la inauguración de un monumento a los héroes de la Resistencia

### EL PAPA se abstuvo de hablar ante 10.000 peregrinos

Castellano, 19.—Su Santidad el papa Pío XII concedió esta tarde audiencia general a 10.000 peregrinos, pedaleadores de bicicletas.  
Momentos antes de la hora señalada para la audiencia se anunció, a través de altavoces y sucesivamente en siete idiomas: "Por efecto de una indisposición pasajera, se ha acordado al Padre Santo no se dirija, como habitualmente lo hace, a los peregrinos de todo el mundo concentrados aquí. Por ello, el Padre Santo, con gran pesar, se limitará a una aparición en el balcón durante la cual se limitará a saludar a sus hijos con un movimiento de la mano y a impartirles bendición apostólica."  
Esta ocasión fue atonadora al aparecer en el balcón del patio interior la figura del Pontífice, quien, aunque aparecía cansado, permaneció unos minutos de pie, prodigando con sus manos su característico gesto de bendición y amor. Finalmente impartió la bendición y se retiró en medio de delirantes aclamaciones y gritos de entusiasmo en una docena de idiomas.  
Los peregrinos, desobedeciendo su amor por el Vicario de Cristo, abandonaron el patio, ni dejaron gritar "Viva el Papa!", y pasados diez minutos se mostró de nuevo la acaudalada figura, esta vez en el balcón de las habitaciones privadas del palacio.  
El médico de cabecera de Su Santidad, doctor Galeazzi-Lisi, declaró que Pío XII experimenta únicamente una cansancio como consecuencia de las numerosas audiencias distendidas y de la impropia labor que él mismo se impuso a sí mismo. (Efe.)

Hevers (Francia). 19.—Francia ha propuesto una asociación de naciones de la Europa Occidental, en sustitución del proyecto de la C. E. D., y la base de esa asociación es la participación de Gran Bretaña en ella, anuncia el jefe del Gobierno francés, Pierre Mendes-France, en el discurso pronunciado aquí con motivo de la inauguración de un monumento a los héroes de la Resistencia.  
Ninguna solución del problema de la integración de Alemania en la defensa occidental es posible sin la cooperación francesa, hizo resaltar el jefe del Gobierno. "Nadie puede discutir eso", insistió, al parecer en una referencia a los sentimientos que en Francia ha despertado el hecho, la semana pasada, de que Foster Dulles, visitase Bonn y Londres sin visitar París.  
Añadió que no revelaría hoy los detalles de las propuestas específicas de Francia remitidas a los aliados occidentales, en preparación de la conferencia de nueve potencias convocadas en Londres, sino que lo hará el lunes en Estrasburgo, en su discurso al Consejo de Europa.  
"Francia se enfrenta directamente con el problema del rearme alemán, y tenía que dar una respuesta concreta. Nuestra respuesta firme, por encima de todo el deseo sincero de una reconciliación de la iniciativa entre Francia y Alemania, que es factor primordial de estabilidad política y de desarrollo económico y social de Europa."  
Siguió diciendo que para que la comprensión entre las naciones sea duradera es necesaria la asociación de las naciones occidentales, con la presencia y participación, como condición esencial, de Gran Bretaña. Una de las más fuertes objeciones hechas a la Comunidad Euro-

peas de Defensa era la de que el acercarse a Alemania nos apartaba de Inglaterra, que en las pasadas pruebas estuvo siempre, y de corazón, a nuestro lado.  
Insistió luego Mendes-France: "Es deber de la Jefatura del Gobierno recordar que ningún plan podrá realizarse sin nosotros. Nadie puede discutir este punto. Pero todo derecho lleva aparejado un deber inmediato. Nuestra libertad de elección no puede restringirse en una negativa indefinida. Puede ejercerse únicamente si tiene en cuenta los hechos de la situación internacional."  
"Es importante —dijo también— que todos sepan, en Francia y fuera de Francia, que los problemas militares son sólo un aspecto de la cuestión europea."  
Mendes-France terminó advirtiendo que nada sólido o duradero podrá hacerse en tanto no esté asentada más firmemente la paz en este viejo continente y a través del inestable mundo de la posguerra, "que tantas dificultades tiene para hallar la estabilidad y seguridad de una paz verdadera". Esa, dijo, es la lección para él de los diez últimos años y de sus tres meses de Poder. Prometió utilizarla como guía e inspiración, y pidió se la renovara la confianza de la nación y de sus representantes.  
Mendes-France fue oracioso al terminar su discurso, y la muchedumbre lo cubrió de aplausos al abandonar la estación del ferrocarril. Tiene fijada su llegada a París a las ocho de la noche. (Efe.)

de París, en cuatro puntos: Organización de Europa en una estructura internacional, rearmamento y igualdad de Alemania con las demás naciones.  
Se añadió que el memorando francés, enviado a los Gobiernos de las naciones asociadas de Francia en la francesa C. E. D., fue también entregado al secretario general del Consejo de Europa —el ministro de Asuntos Exteriores belga, Spaak, que se halla en Estrasburgo— y a la delegación alemana en dicho Consejo, haciéndose la entrega el sábado, por el secretario de Estado francés para Asuntos Exteriores, de Monatier. (Efe.)

# El ministro de Defensa de Laos, asesinado

## Aumenta la tensión en el Viet-Nam por la destitución del jefe del Estado Mayor del Ejército

Salgón, 19 (Urgente). — El ministro de Defensa de Laos, Ku Voravong, ha sido asesinado en un campamento en Vietnam.  
Se cree que el asesinato es obra de agitadores comunistas. El ministro estaba hablando con un grupo de oficiales, cuando los asesinos arrojaron dos granadas de mano en el momento de la sala donde se celebraba la fiesta en la casa del ministro de Asuntos Exteriores, Pao Hing Dien, que también resultó herido. Voravong murió dos horas después del atentado. (Efe.)

DELICADA SITUACION  
Salgón, 19. — Voravong, el ministro de Defensa asesinado, era uno de las más destacadas personalidades políticas de Laos y su muerte crea una delicada situación en el mismo momento en que el Gobierno laosino está tratando de restablecer la calma y mantener la vigilancia contra los comunistas.  
Centenares de ciudadanos de Vietnam han destituido ante el acaudalado recuerdo de blanco. El gabinete se reunirá mañana, para estudiar la situación creada por el asesinato de Voravong. (Efe.)

QUATRO PUNTOS  
Paris, 19.—Las propuestas de Mendes-France acerca del rearme alemán están agrupadas en el memorando ya entregado, se dice en los círculos oficiales

Este número se vende al precio de UNA PESETA

LA TENSION CRECE  
Salgón, 19. — El destituido jefe del Estado Mayor del Ejército vietnamita, general Nguyen Van Hinh, se ha enfrentado públicamente con el jefe del Gobierno, Ngo Dinh Diem, y ha pedido al emperador, Bao Dai, tome medidas para evitar una crisis sangrienta. Afirmando no saldrá del Viet-Nam por ningún concepto, y dijo que si no actúa el jefe del

Por su parte, Ngo Dinh Diem ha convocado también a los periodistas.  
La tensión crece en Salgón, mientras los tanques hacen servicio de patrulla en las carreteras del Cuartel General del Ejército.  
Las autoridades francesas manifiestan una actitud de estricta neutralidad. (Efe.)

# LL-GA y EL FERROL DEL CAUDILLO LA DIVISION NAVAL DE SANTO DOMINGO

## Los Sindicatos españoles, ante el Apóstol Santiago

El Ferrol del Caudillo, 19.—Toda la ciudad ha amanecido adornada con banderas españolas y dominicanas para recibir a la división naval de la República de Santo Domingo. En el yate "Azor número 2" salió del puerto el contralmirante dominicano señor Lajeta, con el capitán de corbeta español señor Garciparré, con objeto de recibir a los barcos, que entraron por este orden: destructor "Trujillo", fragata "Presidente Troncoso" y corbeta "Colón".  
En medio de la bahía, el destructor "Trujillo" hizo las salvas de ordenanza, contestándole la batería de la plaza, seguidamente saludó a la insignia del capitán general del Departamento Marítimo, contestándole el minador "Neptuno", que se hallaba fondeado en el puerto. Los buques atracaron al muelle Fernández Aceituna, donde se había congregado gran número de personas. Todo el lugar designado para el desembar-

co estaba ocupado por fuerzas de marinería.  
Las dotaciones de los tres buques bajaron a tierra y recorrieron la población, y fueron objeto sus marinos de cariñosas pruebas de simpatía. En el Palacio Municipal se sirvió un vino de honor. (Cifra.)

doce del mediodía. El delegado nacional de Sindicatos y ex gobernador civil de Pontevedra, don José Solís, presidía esta peregrinación.  
La peregrinación se puso en marcha hacia la plaza del Obrador a las doce en punto.  
Por concesión especial del Santo Padre, por ser insuficiente el recinto de las basílicas para recibir este enorme contingente de peregrinos, la ceremonia fué oficiada en un altar portátil situado al final de la escalinata de la puerta del Obrador. A ambos lados del altar se situaron los prelados de Galicia, presididos por el cardinal arzobispo de Santiago de Compostela, el abad mitrado de Samos, el cardinal patriarca de Lisboa, con el obispo auxiliar, y, al otro lado, el delegado nacional de Sindicatos, los gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Galicia y las restantes autoridades, jerarquías y representaciones, que presidían la peregrinación.  
Al ofertorio se acercó al altar, y, de rodillas, presentó la ofrenda el delegado nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz.  
El cardinal-arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quirós Palacios, contestó a esta invocación.  
Continuó la misa y, terminada ésta, el cardinal-arzobispo de Santiago dió la bendición especialísima mirando a la plaza del Obrador, donde se hallaba la ingente multitud de productores llegados para asistir a este solemne acto. Ha sido este momento de extraordinaria emoción. No se recuerda en Santiago haber visto esta plaza tan repleta de peregrinos.  
Terminado el acto, la peregrinación oficial destiló por la catedral para dar el abrazo a la imagen del Apóstol en su camarín. (Cifra.)

# Se reanudan los contactos entre Alemania y Francia

## Nuevo intento comunista para separar de Occidente a la República Federal germana

Bonn, 19. — Aadenauer recibió al alto comisario francés, François Poncet, en la primera conversación importante francoalemana habida desde el fracaso de la C. E. D. en París. Se cree que François Poncet informó al canciller de las recientes conversaciones Mendes-France-Eden.  
El memorando comunista dice que los Parliamentos de las dos Alemanias deberían comprometerse a no aceptar ningún pacto de carácter militar, ya que "pondría en peligro la paz e impediría la reunificación alemana". Pide la formación de una base común sobre la oposición al rearme alemán y sobre los electivos, armamento y alojamiento de las fuerzas de Policía de las dos Alemanias.  
En fin, en beneficio —dice— de la inmediata normalización de la situación, el aumento del tráfico comercial y demás entre las dos partes del país y la creación de una moneda única. (Efe.)

El memorando comunista dice que los Parliamentos de las dos Alemanias deberían comprometerse a no aceptar ningún pacto de carácter militar, ya que "pondría en peligro la paz e impediría la reunificación alemana". Pide la formación de una base común sobre la oposición al rearme alemán y sobre los electivos, armamento y alojamiento de las fuerzas de Policía de las dos Alemanias.  
En fin, en beneficio —dice— de la inmediata normalización de la situación, el aumento del tráfico comercial y demás entre las dos partes del país y la creación de una moneda única. (Efe.)

Un profesional del robo acalmará una cuestión de "hurto perfecto"  
Viena, 19.—Un antiguo profesional del robo, declarado 25 veces, será utilizado para disuadir la cuestión planteada por un "hurto perfecto", recientemente cometido, en el que interviene una compañía de seguros que niega la comisión del mismo.  
John Bitzann, de sesenta años de edad, se ha prestado a utilizar todos sus recursos delictivos para tratar de aclarar la cuestión planteada ante los tribunales sobre el caso de una mujer que afirma que le han sido robados de sus habitaciones objetos por valor de varios millones de dólares. Los técnicos de la compañía aseguradora afirman que, en su opinión, el robo era imposible y manifiestan que la reclamación de la señora constituye un fraude.  
Bitzann ha de realizar el intento en presencia de un criminólogo de la Universidad de Viena, que más tarde testificará si a la luz de la actuación de Bitzann puede creerse en la posibilidad del robo. (Efe.)

### FARMACEUTICO CONDENADO POR ESPIA

Káserruhe (Zona norteamericana de Alemania), 19. — El farmacéutico

### "BATALLA REAL"

Bad Oeynhausen (Zona británica de Alemania), 19.—Ciento cuarenta mil soldados del Reino Unido, Canadá, Estados Unidos, Bélgica y Países Bajos tomarán parte esta semana en las maniobras tituladas "batalla real", cuya finalidad es preparar las tropas de asalto cinco naciones de la Nato a la guerra atómica.  
Intervendrán, en efecto, cañones atómicos, manejados por norteamericanos, y el comandante del grupo de ejércitos del Norte, general sir Richard Gale, califica las maniobras de "importante prueba" en condiciones prácticas de lo que puede denominarse nuevo estilo. (Efe.)

### El submarino atómico tiene un defecto

Washington, 19.—Una de las conclusiones de vapor de la instalación del submarino atómico "Nautilus" ha registrado un defecto, lo que puede demorar el comienzo de la puesta en servicio de esta unidad, que se había previsto para finales de octubre próximo.  
No obstante, el submarino será entregado oficialmente, aunque no se haga a la mar, el 30 de este mes.  
Las autoridades de marina dicen que la avería no ha sido debida a sabotaje, ni está localizada en el reactor del submarino, sino en una instalación accesoria. (Efe.)



# WINE

## Sol de Andalucía embotellado

### GONZALEZ-BYASS



Información taurina

Ocho orejas y dos rabos se corlaron en Murcia en un mano a mano Julio Aparicio-Cacales RECONDO, OVACIONADO EN SEVILLA

LA PRIMERA DE FERIA DE VALLADOLID
Valladolid, 19.—Primera corrida de feria. Toros de Alipio Tabernerero.
Amuliano hace una faena obligan- su primero, para una estocada.
punto precisa por la brevedad de su actuación. En su segundo hace una gran faena que es ovacionada.
(Ovación, dos orejas, petición de rabo vuelta).

Por tercera vez se le ordena entregue el mando

Salgón, 19.—El jefe del Gobierno del Viet-Nam, Hgo Dinh Diem, calificado en su conferencia de prensa, de rebelde al general Nguyen Van Hinh, a quien por tercera vez ha ordenado entregar el mando del Ejército.
El presidente del Consejo califica de "acto de desobediencia impropio de un militar" el envío por Nguyen Van Hinh de un telegrama al emperador.

MAO TSE TUNG NO TEME A ESTADOS UNIDOS
Londres, 19.—El influyente dominicano "The Observer" dice en un editorial titulado "Corea y Formosa" que los ataques comunistas a Quemoy son la prueba más clara de que Mao Tse Tung ha comprendido que los Estados Unidos no buscan el "casus belli", y que ya no los temen.

Victoria Eugenia

"Raíces profundas"
ALAN LADD,
JEAN ARTHUR,
VAN HEFLIN
TECHNICOLOR.
(TOLERADA).

HIDROELECTRICA ESPANOLA S. A.
Capital acciones: 1.277.691.000 pesetas
SUSCRIPCION PUBLICA
de 250.000 Obligaciones hipotecarias de 1.000 pesetas nominales cada una, amortizables en cincuenta años, a partir de 1955.

Al 6,50 por 100 de interés anual
Tipo de emisión: 98,50 por 100
Renta líquida: 5,03 por 100
MAS LA PRIMA DE AMORTIZACION.

Esta emisión ha sido tomada en firme por las siguientes Entidades:
Banco de Vizcaya
Banco Español de Crédito
Banco Gijonés
Banco Garreta-Hogués
Banco Aragónés de Crédito
Banco Hispano Suizo
Banco de la Coruña
Banco Zaragozano
Banco de San Sebastián
Banco Herrero
Banco de Gijón
Banco de Almería
Banco de Cádiz
Banco de Huelva
Banco de Málaga
Banco de Murcia
Banco de Oviedo
Banco de Salamanca
Banco de Segovia
Banco de Valladolid
Banco de Zamora

DOS OREJAS A AVALOS
Córdoba, 19.—Novillos de Moreno Santamaría, que dieron buen juego.
Antonio Rubio oyó palmas en su novillo.
Paco Avalos cortó dos orejas, y Manuel Vuelvo escuchó palmas en el suyo. (Cifra).

REQUENA
REQUENA OREJAS EN REQUENA

Requena (Valencia), 19.—Novillada de la VII Fiesta de la Vendimia. Plaza llena. Reses de Arturo Pérez, antes Hidalgo harrnados, de Sevilla.
Solantío, buena faena y despacha a su primero de un pinchazo y una entera hasta la bota. (Dos orejas.) Faena de castigo a su segundo, para dos pinchazos y media, que basta.
Antonio Vázquez, valiente en su primero, al que mata de una estocada y un descabello. (Ovación, dos orejas y rabo.) En su segundo, faena de castigo y entera hasta la bota. (Muchas palmas.)
Pepe Jimeno, faena por la derecha, muy templada, para una atravesada y otra hasta la bota. (Una oreja.) En el último, que no acaba de pasar, faena de castigo y mata de un pinchazo y un descabello. (Cifra).

GOGIDA DE GREGORIO SANCHEZ

Sevilla, 19.—Plaza Monumental. Tres novillos de don Carlos Nuñez y otros tres de Colabida.
Juanito Bienvenida fue aplaudido con la muleta en su primero, y mató de cinco pinchazos y descabello. En su segundo estuvo desconfiado.
Gregorio Sánchez fue aplaudido en su primero. En su segundo, fue cogido al dar un natural, y pasó a la enfermería.
Humberto Valle, peruano, banderillo a su primero, y fue aplaudido. Hizo una faena arcaica, entre ovaciones, y mató de una entera. (Ovación, una oreja y vuelta.)
En su segundo realizó una magnífica faena de muleta, para un pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta.)
Gregorio Sánchez sufre una herida en la región escrotal, hernia visceral, de pronóstico grave. (Cifra).

NADA EN BARCELONA

Barcelona, 19.—Novillos de don Manuel González, desiguales.
El Turia fue ovacionado, con petición de oreja y vuelta en su primero. En su segundo fue ovacionado.
Chiquillo fue ovacionado en sus dos novillos.
El Greco fue ovacionado en los dos que mató. (Cifra).

KURSAAL
5-15, 7-30-11 ULTIMO DIA DE UNA HERENCIA DE MIEDO
DEAN MARTIN - JERRY LEWIS - CARMEN MIRANDA
(AUTORIZADA A MAYORES)
Mañana, martes
EXCLUSIVAS CINEMATOGRAFICAS BARCELO
presenta a
CHARLTON HESTON
EN
Ciudad en sombras
UN EMOCIONANTE DRAMA DE AMOR Y AVENTURAS, con LIZABETH SCOTT - DON DEFORE - VIVICA LINDFORS.
DOS GRANDIOSOS EXITOS!!
TOLERADOS A MENORES.
SALON NOVEDADES
¡Lo más gracioso, alegre y divertido!
CINE ACTUALIDADES
¡La verdadera historia del "thriller" Bat Masterton!
NADIE LO SABRA
Genial interpretación de FERNANDO FERNAN GOMEZ, con JULITA MARTINEZ y JOSE NIETO.
EN LOS DOS LOCALES, SESIONES A LAS 5, 15, 7, 30 Y 11

El IX Concurso Internacional de Danzas y Coros ha sido un éxito enorme por su calidad y cantidad

Para ayer, domingo, día 19, estaba anunciada en Tolosa la prueba de corte de mata y levantamiento de piedra entre los dos atletas vascongados: "Ustategueta" y "Uztargueta". La prueba había sido suspendida dos veces por molestias físicas de uno de los contendientes. Se trataba de levantar 65 veces la piedra cilíndrica de un quintal y luego de cortar cinco maderos de 54 pulgadas. El vencedor cobrará 20.000 pesetas.
Y cuando estaba todo preparado, cuando la expectación era más formidable que nunca y Tolosa estaba dispuesta a asistir a un derby de juegos populares vascongados, resulta que el vencedor no aparece. Un tercer aplazamiento y la victoria Ahora se dice que se desarrollará la prueba dentro de pocos días, pero ya nadie cree nada de eso. La formalidad es necesaria en todo deporte, pero en los juegos populares del país más que en ninguno. Luego será menester no dejarse si todo el mundo se vuelve al fútbol, espectáculo formal, que con las corridas de toros acabarán por hacerse a todos los demás juegos deportivos y espectaculares.
Hemos leído con verdadera satisfacción las gestiones que se hacen para organizar un "matutino" entre los grupos de danza y los austriacos. Una competición de este género sería la alternativa del alzkolaris en los grandes deportes mundiales. No solamente lo agradecerían los leñadores vascongados, sino también los austríacos, los catalanes y los norteamericanos.
El arte de la corte de troncos elevada manifestación de la potencia física de un pueblo, es sólo posible en zonas forestales montañosas, donde de los agricultores están dotados de determinadas capacidades físicas para esta actividad, dura como ninguna. En España es el País Vasco la principal región donde se practica; en Australia es en Nueva Gales del Sur y en Queensland en Canadá, en la Columbia británica, y en los Estados Unidos, en los Estados de California, Oregon y Washington. Ademas los buenos alzkolaris de Nueva, en Nueva Caledonia enseñados y puestos a punto por vascongados franceses incluidos en dicha colonia de Francia.
Es menester ir adelante en este proyecto para organizar una olimpiada del alzkolaris con exhibiciones en las distintas naciones interesadas. A través de los alzkolaris, los juegos populares vascongados tienen la posibilidad de conocer por la primera grande en los grandes deportes universales. Y por ello, el apoyo de todos los vascongados debe unirse al del coronel Charles Hines, para lograr esta gran competición deseada por todos.
Ha sido magnífico el IX Concurso Internacional de canciones y Danzas celebrado en San Sebastián estos días pasados. El folklore ha conquistado los corazones de los extranjeros. Como debe de ser, puesto que el folklore es la más genuina representación del alma de un pueblo. Grupos, naciones y extranjeros se han mostrado espléndidos, y señal concretando sería vano. Todos han estado magníficos. Ahora sólo falta determinar el año que viene volvamos a ver un festival de este tipo.
Siguen las fiestas en variados pueblos de la provincia. Y en todos ellos las más auténticas manifestaciones folkloricas han tenido lugar. En Morrión, de manera especial, y en Lizaso. Aunque en este último hubo que suspender algunos a causa de la lluvia, como se suspendió la gran matutina de levantar troncos en la plaza de toros de San Sebastián, el pasado domingo, día 12. Decididamente el tiempo no ha querido comportarse bien con nuestro folklore este año.
Los interesados son: William T. Macdonald de Parsippany, Nueva Jersey, de Louisiana, y John Hellmuth, de Detroit, quienes según prisioneros norteamericanos y holandeses liberados el pasado año, se encontraban en campos de concentración soviéticos (Efe).

ESTADOS UNIDOS PROTEGE SUS INTERESES VITALES

Nueva York, 19.—El "Daily News" ha comentado en un editorial el argumento favorito del ex primer ministro británico, Attlee, de que "los Estados Unidos deberían dejar en la estacada a Chankai-Chek".
Al parecer, al lado de Chang-Kai-Chek—dice el periódico—Estados Unidos protege uno de sus intereses vitales. Muchos mejores cerebros militares están convencidos de que si Formosa cae, la línea defensiva norteamericana en el Pacífico retrocedería hasta Hawaii, a nuestras grandes instalaciones militares de Guam y Okinawa quedarían sin protección.
"Por lo tanto—añade—obranos con sabiduría y acierto desde el punto de vista norteamericano. Debemos anteponer nuestros intereses en esta cuestión y nunca colocarnos en segundo lugar, a menos que queramos lanzarnos por el declive". (Efe).

LOS CARONES COMUNISTAS MACHIAVELLICOS EN LA ISLA DE TATAN

Taipei, 19.—Los cañones de la China comunista han machacado hoy la pequeña isla de Tatan, la próxima a la de Quemoy, mientras se reciben aquí informes de origen militar de que los rojos están reforzando su flota en todo el litoral continental frente a Formosa.
Las piezas empleadas en Tatan y las de Quemoy entablaron duelo con los cañones comunistas, cuyo fuego de barrerá dieciséis de los más fuertes registrados desde el día 3 de septiembre.
Se teme que los rojos quieran apoderarse de Tatan, para utilizarlo como trampolín contra Quemoy. Los aviones nacionalistas despegaron también hoy para atacar las posiciones comunistas de la zona de Amoy y la navegación roja. Los "buzardos" de la Fuerza Aérea de la República de China hundieron el sábado, a cuarenta millas al suroeste de Quemoy un petrolero comunista de mil toneladas de desplazamiento.
Los informes preliminares de la acción aérea del domingo son excepcionales. (Efe).

Escuela de Trabajo de San Sebastián

MATRÍCULA.—Desde el día 20 del corriente mes y hasta el 30, inclusive, queda abierta la matrícula de esta Escuela para el próximo curso 1954-55, con el siguiente orden de matriculación:
CURSOS DIURNOS: Todos los días laborales, de 10 a 12 de la mañana.
CURSOS NOCTURNOS:
a) Alumnos cursos anteriores, días 20, 21 y 22.
b) Aspirantes a ingreso mayores de 18 años, días 23, 24 y 25.
c) Matrícula libre, días 27, 28, 29 y 30.
Horas de matrícula: de siete a nueve de la noche.
Los detalles relacionados con derecho de matrícula y requisitos de ingreso, se hallan de manifiesto en la tablilla de anuncio de la Escuela.

Frontón URUMEA

TELEFONO 19-2-15
GRANDES PARTIDOS PARA HOY, LUNES, DÍA 20
A LAS CUATRO Y CINCO CUARTO DE LA TARDE
Primero, a remonte: ARANO II y ILLARRAMENDI
Segundo, a remonte: SOTO y ECHEVERRÍA I
Segundo, a remonte: ECHEVERRÍA I y ECHAVE II
Tercero, a remonte: SALAVERRIA y AZCARATE
FRANCISCO CASARES.

Monte Igueldo

Hoy, lunes, en el cine: "LUNA SIN MIEL", por Claudette Colbert y Fred Mac Murray. TOLERADA.
FRANCISCO CASARES.
FRANCISCO CASARES.
FRANCISCO CASARES.

DERECHOS CIVILES DE LA MUJER

El acontecimiento simbólico, porico de la vida que conmemora, es el solemne acto de apertura de los Tribunales. Como todos los años, se celebró la coronación en el Palacio de Justicia. Una misa del Espíritu Santo precedió a la sesión, en la que el presidente del Supremo, señor Casarola, pronunció el ritual discurso. El tema ha sido interesante, porque estuvo referido a una cuestión que hace meses dio mucho que hablar y que a extranjeros se han mostrado espléndidos, y señal concretando sería vano. Todos han estado magníficos. Ahora sólo falta determinar el año que viene volvamos a ver un festival de este tipo.
Siempre las fiestas en variados pueblos de la provincia. Y en todos ellos las más auténticas manifestaciones folkloricas han tenido lugar. En Morrión, de manera especial, y en Lizaso. Aunque en este último hubo que suspender algunos a causa de la lluvia, como se suspendió la gran matutina de levantar troncos en la plaza de toros de San Sebastián, el pasado domingo, día 12. Decididamente el tiempo no ha querido comportarse bien con nuestro folklore este año.
Los interesados son: William T. Macdonald de Parsippany, Nueva Jersey, de Louisiana, y John Hellmuth, de Detroit, quienes según prisioneros norteamericanos y holandeses liberados el pasado año, se encontraban en campos de concentración soviéticos (Efe).

# La angustia de Rentería

# Las obras de defensa contra las inundaciones

## Hay que acelerar los trabajos que se hacen en la villa galletera

En varias ocasiones el desbordamiento de los ríos ha llevado a Rentería a la desolación y a la ruina. Cada vez que este desgraciado acontecimiento llenaba de duelo a la villa galletera, se unían todas las voces para pedir que se aceleraran las obras de defensa — unas obras que comenzaron hace un cuarto de siglo y que no se terminan nunca—. Y todas las promesas aseguraban que en plazos perentorios habían de terminarse los trabajos para acabar con aquella angustia de un pueblo que se echa a temblar en cuanto el temporal de lluvias registra alguna violencia.

Pero ha venido ocurriendo siempre — y los síntomas son de que ahora acontece lo mismo — que pasada la riada se olvidaban los peligros y las promesas.

En el pasado mes de agosto hubo inundación en Rentería, con millones de pesetas de pérdida. Pero ya se han olvidado el riesgo y los daños.

Rentería, sin embargo, no lo olvida y clama pidiendo el remedio. Con fecha 31 del pasado, nos fue entregado en la Alcaldía de la vecina villa el siguiente escrito:

"Vida e hijos de José León Urrutzo, La Papelera Española, Urrutzo, la S. A., y Niessen y Compañía, S. R. C., en representación de la Industria afectada y perjudicada por las inundaciones, tienen el gran sentimiento y pesar de comunicar a usted que a la semana justa de la reciente catastrofo que asoló nuevamente a Rentería, es la fecha que no se han cumplido ninguna de las promesas que solemnemente hizo la dirección de la empresa adjudicataria de las obras del río Oyazun, en la visita de inspección que realizó el ingeniero-director de las obras, señor don Ricardo Cañada, el jueves último pasado.

Para su conocimiento vamos a señalar el estado de las obras y del personal en el día de hoy y a las once horas de la mañana.

**MURO DE PIEDRA SUELTA.** — Las dos brechas abiertas en la última inundación, que suponen un peligro inminente, no sólo no han comenzado a cerrarse, sino que para más indignación han comenzado el día de hoy dos obreros a tomar juntas entre piedras.

**PUNTE DEL PANIER.** — Cerraron el puente con yallas; han efectuado nueve agujeros en el piso (para cortar harán falta más de mil); han destruido la máquina para el vaciado del cauce y... sólo había tres obreros.

Unidos a estos cinco obreros, los seis que trabajan en el puente de Santa Clara y otros seis que habian en el puente de Aurrera, es imposible, con tan reducido número, efectuar los trabajos urgentes y necesarios.

Tan sólo parece mala voluntad de la empresa el no querer distraer el personal necesario, pero es preciso también que se haga cargo de su responsabilidad.

Ahora que es unánime el criterio del pueblo, que casi es culpa de la empresa la última inundación, ¿pasaría si al no obrar con la rapidez que exigen las circunstancias, nuevas lluvias provocaran un amago de una nueva inundación? ¿Sería la desesperación?

A la vista de estos argumentos, confiamos en la energía y tics de nuestro alcalde para que, haciendo cargo, una vez más, de las circunstancias, vele por la seguridad y calma del comercio y de la industria y que de una manera eficaz el nerviosismo producido por los ánimos ya demasiado excitados."

Pero el tiempo transcurriré sin que el remedio llegue, y el día 13 del

Rentería, tienen el honor, y a la vez el gran sentimiento, de exponerle que otra vez hemos sido perjudicados por la última inundación sufrida el 24 de agosto pasado.

Y a raíz de la visita de las autoridades provinciales, durante la inundación y días posteriores, prometieron ocuparse y se ocupan con todo cariño e interés, para la resolución de los problemas de Rentería, como demuestran las varias visitas que, sin previo aviso, ha hecho el excelentísimo señor gobernador civil inspeccionando personalmente la marcha de las obras.

Somos sabedores de las promesas hechas, por parte del director de la empresa constructora, a las autoridades locales en presencia del ingeniero-director de las obras, señor Cañada, de proceder a levantar el puente llamado del Panier en ocho días y dragar el cauce del río urgentemente en los lugares más peligrosos, como son el cincuenta metros arriba y abajo de los puentes del Panier y Aurrera, para el rápido desahogo de la gran masa de agua en días de crecidas.

Creemos que se debería exigir la responsabilidad correspondiente a quien "ordenó" se hiciera con nivel de agua el puente del Panier, así como la desprotección tan lamentable de no retirar los escombros y rellenos acumulados para facilitar la construcción de dicho puente.

Argumentaba que, subido el puente y dragado el lecho del río a marchas forzadas, se podría dar salida a la masa de agua suficiente; pero ni subir el puente ni dragar entre los dos puentes citados...

**MURO DE PIEDRA SUELTA.** — Ha estado una semana entera sin tocar las brechas abiertas pero, al fin se ha decidido a tapar las brechas, pero es como si no hubiera tapado al no armar la tierra necesaria al terraplén para tapar la entrada de agua y reforzar el muro seco.

Además, es totalmente necesario un resapo general a este muro, que la última inundación ha hecho extraños en el muro seco en general.

Segue, pues, vigente e inminente el peligro, máximo cuando el mar se levanta y nuevas de la presente semana son mareas muy vivas, en las que la luz de la superficie del río a la vista del puente del Panier es de 0,65 centímetros.

Podemos, asimismo, con todo interés, la extrema vigilancia técnica del tendido de tubería de agua de la Unión Alcohólica Española que se hace en el terraplén del muro seco y, por lo tanto, con merma considerable a la fortaleza e impermeabilidad del muro seco.

Otra vez más confiamos en la energía y tesón del señor alcalde, y esperamos, también, que han llegado a sus superiores jerárquicos nuestros quejas y zozobros, que emanen del temor a las consecuencias de la temporada de lluvias del fatídico mes de octubre.

Con fecha 16 del actual un nuevo escrito, con más de 500 firmas, es elevado a la Alcaldía. Dice lo siguiente:

"Los abajo firmantes, industriales, comerciantes y Banca establecida en

Asimismo, ponemos en su conocimiento los desastres que con solo pocas lluvias origina en el casco del pueblo la regata llamada de Castaño, que al no encontrar la debida salida por el alcantarillado general, se desbordaba originando las alarmas y síntomas de la inundación que llegaba... y que perjudica tan extremadamente al comercio en general.

La primera solución, que es la de dragar el río en la desembocadura del alcantarillado general, cerca del hospital, y seguidamente la limpieza del alcantarillado, en sus diversos ramificamientos, serviría provisionalmente hasta que se llevase a cabo el nuevo proyecto del alcantarillado que, partiendo de Castaño y siguiendo el terraplén del "Tops", desemboca en el aliviadero de la regata Pekín.

Con mucho temor y angustia observamos la lentitud, desesperante con que se van llevando las obras más urgentes y necesarias, teniendo las terribles consecuencias que puede acarrear una inundación, que no es difícil ver el estado actual del cauce con los obstáculos que han alineado y acumulado a lo largo del curso del río, y con la perspectiva oscura y trágica del río de ser llevado a cabo el nuevo proyecto del alcantarillado que, partiendo de Castaño y siguiendo el terraplén del "Tops", desemboca en el aliviadero de la regata Pekín.

Por nuestra parte, nada hemos de añadir. La angustia en que vive Rentería no puede prolongarse. Y esas obras de defensa hay que terminarse con una febril actividad. No se puede mantener a un pueblo en esa situación de terror a las inundaciones.

Alfredo R. ANTIGUEDAD

EL SEÑOR

### Don Enrique Soravilla Gamio

FALLECIO EL DIA DE AYER, EN BETELU (NAVARRA)

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su resignada esposa, doña María Otamendi; hijos, don Miguel Angel, don Juan Bautista, doña María Dolores, doña Rosa, don Luis y doña María de los Angeles; hijos políticos, doña Vivina Mendiburu, doña Carmen Subirana y don José María Arana; hermana, doña Josefina; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MARTES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia de SAN PEDRO, de BETELU, y a la conducción del cadáver al cementerio de la VILLA, que tendrá lugar a continuación, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

BETELU, a 20 de septiembre de 1954.

EL SEÑOR

### Don José María Abad y Abad

(CATEDRATICO Y VICEDIRECTOR JUBILADO DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO)

FALLECIO EL DIA 19

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

EL DIRECTOR Y CLAUSTRO DE LA ESCUELA.

RUEGAN a sus amistades, alumnos y ex alumnos que sirvan acudir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en el día de HOY, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la santa iglesia catedral del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Poitloe, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 20 de septiembre de 1954.

Domicilio: VICTOR PRADERA, 77.

TERCER ANIVERSARIO DE LA ILUSTRISIMA SERORA

### Doña Josefa Matorra Machintoa

QUE FALLECIO EL DIA 22 DE SEPTIEMBRE DE 1951

Y PRIMER ANIVERSARIO DE SU HIJO

### D. José Luis Díez de Tortosa y Matorra

QUE FALLECIO EL 4 DE OCTUBRE DE 1953

— (R. I. P.) —

Su esposo y padre, respectivamente, don Justo Díez de Tortosa; sus hijas y hermanas, María del Milagro, María Paz, Marisol y María Cristina; hermanos políticos, don Ramón Arroyo, don Luis Lorenzo y don Fernando Ortiz, y demás familia, suplican una oración por sus almas.

Las MISAS de ONCE y DOCE del DIA 22, y a las SIETE, DIEZ Y DOCE Y MEDIA del DIA 4, en la capilla de las MADRES REPARADORAS, serán aplicadas por su eterno descanso, así como las del Convênio de la ASUNCION, en LEON, y en la parroquia de ELIZONDO (Navarra).

San Sebastián, 20 de septiembre de 1954.

QUINTO ANIVERSARIO DE LA ILUSTRISIMA SERORA

### Doña Ana María Fernández de Heredia y Gaytán de Ayala

(VICONDESA DEL CERRO DE LAS PALMAS)

QUE FALLECIO EN SAN SEBASTIAN EL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1949

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Juan Urbisagasti; su esposo, el Ilustrísimo señor don Ramón María de Zavala (viconde del Cerro); hijos, doña María de la Concepción, don José Manuel, don Inigo, don Luis María y doña María de la Soledad; hijo político, don Antonio Sierra; nieto, nietos, primos y demás parientes.

COMUNICAN a sus amistades que las MISAS que se celebren HOY, LUNES, día 20, en la parroquia de SAN IGNACIO, de esta ciudad, y en las capillas de las MADRES ADORATRICES, ANGELES CUSTODIOS, SACRADA FAMILIA, ESCAVAS DEL SANTISIMO SACRAMENTO y en la Iglesia parroquial de TOLOSA, se aplicarán en sufragio de su alma.

San Sebastián, a 20 de septiembre de 1954.

ANUNCIOS POR PALABRAS

**AUTOMOVILES**  
GARAJE ARACAMA. Gran escuela automovilista, Aguirre Miramón, 6.

**ENSEÑANZAS**  
¡BAILES! Aprende en Zubeltza, 9.

**VENTAS**  
RADIO "Lykum", todo modelo". Pedro Egaña, 2, entresuelo.

**VARIOS**  
CORBACHO. Compra alhajas. Paga todo el valor. Legazpi, 10, San Sebastián.

**AGENCIA OFICIAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL**

**PATENTES Y MARCAS**  
Registro Español y Extranjero. Asesoramiento — Consultas. Dictámenes — Averiguaciones. Litigios.

**LUIS MARIA TOVAR**  
Delegado de FELIU Y Cia. Moraza, 5, segundo, derecha. Teléfonos 15.475 y 18.160. SAN SEBASTIAN.

Calidad Solidez y rendimiento

## Regia

PRECIO: 3200 Ptas.

FABRICANTE T. ALONSO S. REPRESENTANTE V. VEGA Idioguz 12 - SAN SEBASTIAN

### "ECHAVE"

MUEBLES

ZARAUZ (Guipúzcoa)

Teléfonos (Fabrica, 173. Particular, 332.)

Las Cajas de Ahorros Municipal de San Sebastián y Provincial de Guipúzcoa

Ponen en conocimiento de su distinguida clientela que, a partir del próximo martes, día 21 del actual, se restablece el horario normal, habiéndose las oficinas abiertas para el despacho al público por la mañana de nuevo y media a una.

San Sebastián, 19 de septiembre de 1954.

LA SERORA

### Doña Josefa Antonia Ayerdi

(VIUDA DE DON MANUEL BELOQUI)

FALLECIO A LAS DOS DE LA TARDE DE AYER, A LOS 88 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Juan María Gallarraga; hija, doña Juana; hijo político, don Paulino Irujo; nietos, Ignacia, Maña y Pedro; sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio, que tendrá lugar mañana, MARTES, a las NUEVE de la mañana, y acto seguido a los funerales que por el eterno descanso del alma de la finada se celebrarán en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN, del BARRIO DE ANORGA, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARONGA, 20 de septiembre de 1954.

Domicilio: CASERIO "CELAI-ARTE", BARRIO DE ANORGA.

EL SEÑOR

### Don José Domínguez Arca

(SUBOFICIAL DEL EJERCITO)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 35 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su apenada esposa, doña María Calvo Andueza; hija, María Carmen Gemma; padres, don Manuel y doña Carmen; hermanos doña Luisa, doña Carmen, don Javier, don Manuel y don Francisco (ausentes); padres políticos, don José Calvo y doña Bibiana Andueza; hermanos políticos, don Gonzalo, don José, doña Margarita, don Nicolás y doña Juana Calvo, doña Cristina Simal y doña Consuelo Irujo, don Santos Cobos y doña María del Pozo, y demás hermanos, sobrinos y demás parientes.

SUPPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, LUNES, a las CINCO de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MARTES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de esta VILLA, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

RENTERIA, 20 de septiembre de 1954.

Domicilio: PLAZA DE LANDA, 2, primero. (Escuelas).

## LA BANCA LOCAL

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que, a partir del día 21 del actual, y hasta nuevo aviso, en virtud de las disposiciones dictadas por la autoridad, las horas de oficina para el despacho público serán de las nueve y media de la mañana hasta la una de la tarde, excepción hecha de los sábados, que se cerrará a las doce y media del mediodía.

San Sebastián, 20 de septiembre de 1954.

BANCO GUIPUZCOANO, BANCO DE SAN SEBASTIAN, BANCO URQUIJO, BANCO DE BAYONA, BANCO DE BILBAO, BARCAIZTEGUI Y MAESTRI, BANCO POPULAR ESPAÑOL, BANCO CANTABRO, SOLER Y TORRA HERMANOS, BANCO DE IRUN, BANCO DE TOLOSA, BANCO ZARAGOZANO Y BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA.

## Tómbola de Caridad (1954)

Relación de los números agraciados en el sorteo del coche PEUGEOT y de la Moto Scooter "VESPA"

Coche PEUGEOT-303 nuevo, sin matricular, número agraciado, 85. Moto Scooter "VESPA", Serie número 1, número agraciado, 17.766. Moto Scooter "VESPA", Serie número 2, número agraciado, 17.852. Moto Scooter "VESPA", Serie número 3, número agraciado, 20.876. Moto Scooter "VESPA", Serie número 4, número agraciado, 3.501. Todos los premios de este sorteo han sido retirados por los agraciados.

Relación de los números agraciados en las opciones de los Premios de SORTEOS INTERMEDIOS:

RADIO MARCONI, modelo A 277, número agraciado, 327.— MUEBLE ALFA, modelo B (Máquina de coser), número agraciado, 9.495.— ENERDORA ELECTRICA, número agraciado, 10.317.— RADIO MARCONI, modelo L-155, número agraciado, 5.615.— MUEBLE ALFA, modelo 9.000 (Máquina de coser), número agraciado, 587.— MOBILETTI G. A. C., número agraciado, 2.316.— FRIGORIFICO FRISAN, número agraciado, 5.205.

De estos premios sólo han sido retirados hasta la fecha los números agraciados **10.317 y 587.** La validez de estos billetes, caduca el 30 de agosto de 1955.

Relación de los números agraciados en el sorteo de premios de LOTES:

Lote número 1, 10.267. — Lote número 2, 2.923. — Lote número 3, 2.277. — Lote número 4, 11.167. — Lote número 5, 548. — Lote número 6, 13.745. — Lote número 7, 9.285. — Lote número 8, 8.387. — Lote número 9, 1.936. — Lote número 10, 5.159.

De estos premios faltan por retirar los números

**10.267**  
**2.923**  
**1.936**

agraciados con los Lotes números 1, 2 y 9. La validez de los billetes caduca el 30 de agosto de 1955.

Para la recepción de premios dirigirse en **TÓMBOLA DE CARIDAD**, Cuetaire, 15, primero. — San Sebastián.

# EL FUEGO EN BARCELONA EN MEMORIZADORA

## El Deportivo Alavés, muy entusiasta, mereció vencer a los azulgranas

VITORIA. (De nuestro corresponsal, Mario Dorao).—Había una gran expectativa por presenciar el juego de Barcelona, más aún después de leer los comentarios sobre su brillante actuación en Las Cortes ocho días antes. Por eso, el campo ofreció un aspecto brillantísimo, y al ver a los azulgranas y saludar en el centro del terreno fueron recibidos con una cerrada ovación. Sin duda, la convivencia de estos tres días en el campo había creado una aureola de simpatía extraordinaria. El resultado para nosotros era muy dudoso, debido a la alición, y mucho, el hecho histórico del cinco catalán pero a nuestros jugadores no les ha pasado esa impresión, porque desde el primer instante les han considerado como a los jugadores locales. En sus habilidades futbolísticas, con su conocimiento internacional y con su prestigio reconocido, y nosotros con un equipo de auténticos leones, con fuerza imbatible y con un entusiasmo como el que en el día fuera el portero de todos y cada uno de los componentes del cuadro vigués. Esta es la enorme diferencia entre nosotros en esta radical la expresión del resultado, aunque por el momento de uno y otro bando, cuando se cuentan los goles, el equipo catalán y los azulgranas, únicamente no merecieron perder punto que se ha llevado el Barcelona.

Facil resulta al cronista enjuiciar la labor del conjunto catalán, cuando en él no se han apreciado errores y sí, en cambio, muchos aciertos. El principal, para nuestro modo de ver el fútbol, un poco a la ligera se quiere, con ese reglamento de acción en el fútbol un deporte, más un espectáculo, les ha interesado. Un equipo, jugando en la forma que lo ha hecho este tarde el grupo catalán, no puede ser otro resultado que fracasos. Pero decirlo, pero es la verdad, todos los jugadores que tienen que jugar son como éste, desde ahora puede vaticinar que el Alavés se va a ganar a los jugadores locales.

Aparte de esa desgracia, hemos creído en el desmoronamiento de la convivencia en sus líneas, los jugadores catalanes y los azulgranas, en el centro muchas veces abandonado a su suerte, como si para los jugadores no contara la resolución anterior. Y si en un jugador que se apatia, no hay ligazón y la concentración que hoy requiere el fútbol, más se puede hacer que merezca la pena, como le ha ocurrido esta tarde al Barcelona.

Los otros es natural que tengamos un buen pastor por nuestro caso, cuando se tropieza con méritos del contrario para superarnos, nos damos cuenta de la crítica y una manifestación que se ajuste a la verdad. Y tenemos que decir, a través de una crónica, que el Barcelona con sus actuaciones a un título de campeón. Nos han dicho al final del partido que el terreno tiene muchas cosas perjudiciales para el buen fútbol, pero esto no excusa de que los jugadores que se vaya a disputar el título, con una excesiva prudencia, con lentitud y sin exposición.

El fútbol hay que jugar como el momento, el espíritu, y el Barcelona tenía que haber puesto en la pista al menos, que según ellos, no podía haber un buen juego, pero tampoco hemos creído en el fútbol, más se puede hacer algo en lo que se ha dado en llamar furia española, las jugadoras, imprecisas, sin un verdadero sentido del pase al compañero. Y sin el apoyo que los jugadores deben tener si para que el fútbol resulte práctico y emocionante. Por estas cosas tenemos que constatar que el Barcelona nos ha decepcionado y que mucho tiene que hacer para que se ganen otros títulos legítimos a ganarse otro título en la temporada.

El equipo catalán, en el campo, no se ha dado señales de virilidad y de algo práctico ha sido la defensa, sobre todo el central Brugos, porque Segarra ha tenido algunos fallos y no ha terminado de convencer como tampoco ha estado a la altura de los jugadores que se merecen un premio y un premio y un premio y un premio.

Algo más atento a la defensa, pero en concreto, bien poca cosa. Y en la delantera, desarticulada, sin haber jugadas que todos esperaban, pero a no ser por los jugadores locales que del centro del terreno.

alavésita, no sabemos como ni por donde iban a haber marcado goles, ya que bien poco hicieron para merecerlos. Por el contrario, en el Alavés todo ha sido fogosidad, impetuosa y hombría. Ha sido a la pelota con decisión y la mayoría de las veces era recibida por nuestros jugadores. Nada disimulo del juego por ellos. Ahí sí que los barcelonistas han demostrado muy poca cosa, y, en cambio un medio volante tan pequeño de estatura como Primi saltaba sobre ellos con gran ventaja; como Remacha y todos cuantos intentaban el pase o el rechazo empujando la cabeza en lugar de los pies. Además de estos mejores condiciones, mostradas por los vitorianos, justo en el momento en que más fondo, porque, de no haberlo tenido, hubiera sido imposible mantener el partido como lo han sostenido toda la tarde, incluido en el cuarto de hora final, poco menos que acorralado al Barcelona y consiguiendo un tercer gol que el árbitro anuló por estimar que se había producido una falta de juego.

No vamos a discutir la razón del señor Novella ni dudar la validez al gol, aunque Brugos confesara ante Remacha que había sido gol como una casa, valga la expresión, pero sí le hemos de conceder un mérito más al once local en esa pelea tan desigual que se ha mantenido durante noventa minutos. Muy bueno nuestro portero; ha hecho cosas admirables. Bien la defensa, salvo esas pilas que nos costaron dos goles. Magnífico Primi, que no ha dejado en paz a Villaverde y a otros que no son Villaverde, sobriamente secundado en la primera parte por Bolado, y estupefacta esa delantera, en la que Remacha ha ganado muchos puntos y los demás han contribuido con su esfuerzo a dar una tarde de alegría a sus partidarios. Esto ha sido el partido, explicado desde nuestro punto de vista, quizá algo influenciados por esperar del Barcelona bastante más de lo que le hemos visto.

Un corner sacó el Alavés en la primera parte y tres en contra; y dos en la segunda, en un barullo ante la puerta catalana, originado por la avalancha ofensiva local y la lenaz de Villaverde, que se plantó ante el arco del Alavés, ante un criterio tremendo. Según el juez de campo hubo fuera de juego.

Después del partido los entrenadores y jugadores, en síntesis, dieron estas impresiones:

Los catalanes atribuyeron el deficiente actuación a las condiciones del terreno, y los vascos, por el contrario, han creído sinceramente merecer el triunfo porque han jugado más y con mayor ardor combativo.

Equipos:

LOS AZULGRANAS: Perassalot; Sanz, Erezuma, Gorpsep; Primi, Bolado; Contrasta, Echendia, Remacha, Echazú, Ibarra.

Después del partido: Segarra, Brusque, Segarra; Gonzalvo J.J.; Bosch; Basora, Suárez, Arreta, Villaverde y Manchón.

## El Santander puso en peligro a la victoria viguesa

En Balaídos se jugó con rapidez CELTA 2; SANTANDER, 1

Vigo. 19.—Balaídos, enyo terreno a parte el campo remozado de hierba, registró buena entrada. El primer tiempo fue de juego rápido y de dominio alterno. Comenzó marcando el Celta cuando habían transcurrido dos minutos, en una jugada de centro por la izquierda con pase a Amedeo, el cual tiró raso sobre

puerta, rebotando el balón en Felipe, pero fué recogido de nuevo por Amedeo para llevarlo a la red.

Continúa el juego alterno aunque los avances célticos son más peligrosos. A los 24 minutos el Santander obtiene el gol del empate, en un avance de Espina con pase al centro, desviado Sobrado al balón. Lo rechaza Daudet, pero retroce Espina, quien, sobre la marcha, remata a la red fulminantemente.

A partir del empate hay un período de presión del Santander que crea momentos de gran peligro para el Celta; pero poco antes del descanso reaccionan los locales, que acosan con insistencia. En este tiempo se lanzaron cuatro "corners" por el Celta y uno por el Santander. El segundo tiempo continúa con las mismas características. Arbitró el colegiado vizcaíno señor Gardeazabal, que tuvo muchos errores. (AHL).

## Lesmes se lesionó en Alicante

HERCULES, 2; VALLADOLID, 1

Alicante, 19.—El campo de la Vila ha registrado un gran lleno. A los siete minutos del primer tiempo Rodríguez, después de burlar a varios adversarios, puso un gol por segunda vez a Saso. A los treinta y dos, Lolo aprovechó una salida en falso de Páez para establecer el dos-un. En el segundo tiempo no funcionó el marcador.

En la fase inicial el dominio correspondió al Hercules. El segundo tiempo la tónica del partido fue de dominio alterno. El Valladolid no demostró gran acción en la jornada de hoy, mientras que los del Hercules reflejaron falta de acople en la acción de la defensa lateral, secano, que fue la figura del encuentro. También destacaron en el bando local el medio volante Almagro, en el primer tiempo, y Amaro, como Arlete de la delantera. Cabeceó efectuó algunos cambios en el equipo durante el encuentro. En las porterías del encuentro, Amaro pasó a extremo izquierdo, y Mekerle, al caje del ataque. Por el Valladolid no cabe destacar individualidades.

Durante el primer tiempo sufrió una lesión Lesmes, que abandonó el campo durante breves momentos para volver más tarde. Durante todo el partido este jugador estuvo cojeando, fallo de facultades plenas. (AHL).

Alineaciones:

VALLADOLID: Saso; Matijo, Lesmes, Losco; Navarro, Peiralandra; Domingo, Lolo, Tini, Murillo y Valdovinoso.

HERCULES: Páez; Navarro; Esteve; Senne; Almagro; Bello; Mekerle; Rodríguez, Amaro, Xirau y Armengol.

La actuación del árbitro, señor Soler, discreta.

El segundo tiempo continúa con las mismas características. Arbitró el colegiado vizcaíno señor Gardeazabal, que tuvo muchos errores. (AHL).

## En los últimos minutos amargo el Coruña la victoria sevillana

CORUÑA, 2; SEVILLA, 3

Sevilla, 19.—En el primer cuarto de hora el Sevilla presionó intensamente la puerta coruñesa, aunque sin consecuencias, ya que Otero neutralizaba los tiros de la delantera blanca. A los diez minutos, Zubieta registra una peligrosa incursión del ala izquierda forastera, deteniendo Bustos un buen tiro de Arsenio. La réplica no se hace esperar, y es el ventisiete, hallándose adelantado el portero del Deportivo. Araujo aprovecha la ocasión para marcar el primer tanto local. Continúa el dominio sevillano, contrarrestado levemente por algunas incursiones contrarias. Segundos antes del descanso, Domench tira y consigue el segundo para el Sevilla.

Reanudado el encuentro, el juego tiene las mismas características de la primera etapa, salvo la calidad, que mejora en lo que al equipo blanco respecta. Diez y siete minutos y Tomás resulta lesionado en un error, amortizado con Liz, se retira del campo. Poco después y por falta de Campanal, Pahiño tira un golpe franco, pero el balón da en la madera, y a los veintiseis, después de unos minutos de presión coruñesa, Zubieta derriba a Domench dentro del área. Tira el "penalty" Arzá, pero Otero detiene el esférico. En este momento se reincorpora Tomás, con la cabeza vendada, y a continuación vuelve a ser acosado el portero forastero, que tira a "corner" en una magnífica estrada un durísimo disparo de Enrique. Hemos de señalar de aquí, Araujo cede a Liz tira éste y marca el tercer gol sevillano. Reacción del Deportivo, y Pahiño, a pase de Corcuera, consigue el primer tanto para su equipo en el minuto treinta y dos. Tres minutos después el mismo jugador marca el segundo gol del Deportivo.

El encuentro, en general, ha sido de escasa calidad, salvo algunas fases del segundo tiempo.

HERCULES, 2; VALLADOLID, 1

Alicante, 19.—El campo de la Vila ha registrado un gran lleno. A los siete minutos del primer tiempo Rodríguez, después de burlar a varios adversarios, puso un gol por segunda vez a Saso. A los treinta y dos, Lolo aprovechó una salida en falso de Páez para establecer el dos-un. En el segundo tiempo no funcionó el marcador.

El segundo tiempo continúa con las mismas características. Arbitró el colegiado vizcaíno señor Gardeazabal, que tuvo muchos errores. (AHL).

## Récord europeo de salto de altura

Göteborg, 19.—El campeón europeo de salto de altura, Bengt Nilsson, mejoró su propia marca europea, franqueando 2-11 metros. En la reunión atlética donde Bengt Nilsson obtuvo su nuevo récord, asistieron más de doce mil espectadores. (AHL).

## Los quinielas de fútbol

LOS GRANDES PREMIOS DE LAS APUESTAS DEPORTIVAS

En la primera jornada de fútbol se produjo la primera sorpresa de las quinielas. Solamente cinco acertados, cobrando cada uno de ellos más de 600.000 pesetas de premios. Los de trece aciertos percibirán 20.000 pesetas, cada uno.

Estas cifras revelan el interés que el público sigue las quinielas. Más bolos cada jornada y la posibilidad de ser millonario con solo exponer tres pesetas, que sirven, a la vez, para una buena obra, ya que los beneficios íntegros de las Apuestas Mutuas Deportivas son para la Beneficencia.

En la segunda jornada, correspondiente al día de ayer, se registraron también premios importantes.

Y para la jornada del domingo próximo, hoy se ponen los bolos a la venta en todas las expenditoras.

A todos los quinielistas interesa conocer las normas por que se rigen estas apuestas. Un ejemplo de las mismas cuesta solo 50 centimos, y puede adquirirse en la Delegación del Palmarito, Usandizaga, 27.

Haga revisar su **Electrolux** por **OLMO** Usandizaga, 7 Tel. 15086

Viendo pisos nuevos en Herrera

junio al Aparadero del Norte, con grandes facilidades de pago, exentos de contribución durante 20 años y del 90 % de los demás impuestos. Informarán en la misma obra y en los teléfonos: 52.431 y 51.932.

¡¡ NOVIOS !! No dejéis de visitar la Casa **URRETA** donde encontraréis Comedores, Gabinetes y Villa fina, en las mejores condiciones. Venta: Contado y plazos. GARIBAY, 13. — Teléfono 14.529.

GLICOR **GARIBAY**

## El Madrid venció...

(Viene de la octava página)

terminó el partido. El público despidió al equipo vencedor con aplausos, y con una fuerte ovación a Di Stéfano, ovación que se mantuvo en un gran pita al árbitro del encuentro, señor Iruroz, desafortunado, lento y lo que es peor, inepto. Porque además del "penalty" tuvo el Madrid un gran gol, que a Di Stéfano, ovación que se mantuvo en un gran pita al árbitro del encuentro, señor Iruroz, desafortunado, lento y lo que es peor, inepto.

El "PENALTY" RESOLVIÓ EL PARTIDO

Al minuto de la segunda parte Mateos lanzó otro "corner" sobre el marco de Bagur, sin consecuencias. Un contraataque de Esmola obliga a Marquitos a ser "corner". Lo lanza el propio Esmola, y Peppor remata de cabeza, fuera. "Corner" de Iriondo, sin consecuencias. Y otro de Mateos, que da lugar a una "mele", por fin, Bagur se hace con el balón.

A los diez y siete minutos, en un contraataque del Madrid, Mateos que ha permutado con Durán—escapa por el lado derecho, se interna en el área protegida por Suárez, que entra a la pelota, y ésta sale a "corner". Mateos cae al suelo, y el árbitro, que estaba al otro lado del campo, no titubea con castigar tal infracción (?) con el máximo castigo. Hay las consabidas protestas. Mateos está tendido en la banda, donde se le atiende. Di Stéfano pone el balón en el círculo. Mateos se levanta, por fin, Di Stéfano chuta fuerte, raso, por un ángulo y logra el segundo gol del Madrid.

Con dos cero a su favor, el Madrid tiene en estos momentos (19 minutos) el partido ganando, porque la Real, sin velocidad y remate, sigue haciéndose muchos pasitos bonitos, pero ninguno profundo y menos con peligro de remate a puerta.

En cambio, el Madrid, que juega ya más tranquilo y mejor vigilado, alcanza su victoria a los 29 minutos por un gol de Mateos, de bella factura, tras dos regates que le permitieron llegar cerca de Bagur y "fusilarlo" el tercero de los campeones. Poco después (32 minutos) este jugador abandona el campo, no volviendo a reaparecer. En el juego defensivo, La delantera Real Sociedad marcó su gol a los 41 minutos. Pero antes destellos de Esmola avalaron Epi, había fallado una bonísima ocasión. El gol blanquiazul, de caso mayor fué el de la interbella ejecución, lo marcó Paz al rioras. Paz se limitó a cumplir instrucciones, e Iriondo hubiera dado por Epi y que éste había sido un fácil goleador si no necesitara tanto izquierdo, de donde Eizondo le había centrado.

El árbitro ya quedó enjuiciado. Con un "corner" contra la do. Mal Real, que no se llegó a lanzar.

HERCULES, 2; VALLADOLID, 1

Alicante, 19.—El campo de la Vila ha registrado un gran lleno. A los siete minutos del primer tiempo Rodríguez, después de burlar a varios adversarios, puso un gol por segunda vez a Saso. A los treinta y dos, Lolo aprovechó una salida en falso de Páez para establecer el dos-un. En el segundo tiempo no funcionó el marcador.

En la fase inicial el dominio correspondió al Hercules. El segundo tiempo la tónica del partido fue de dominio alterno. El Valladolid no demostró gran acción en la jornada de hoy, mientras que los del Hercules reflejaron falta de acople en la acción de la defensa lateral, secano, que fue la figura del encuentro. También destacaron en el bando local el medio volante Almagro, en el primer tiempo, y Amaro, como Arlete de la delantera. Cabeceó efectuó algunos cambios en el equipo durante el encuentro. En las porterías del encuentro, Amaro pasó a extremo izquierdo, y Mekerle, al caje del ataque. Por el Valladolid no cabe destacar individualidades.

Durante el primer tiempo sufrió una lesión Lesmes, que abandonó el campo durante breves momentos para volver más tarde. Durante todo el partido este jugador estuvo cojeando, fallo de facultades plenas. (AHL).

Alineaciones:

VALLADOLID: Saso; Matijo, Lesmes, Losco; Navarro, Peiralandra; Domingo, Lolo, Tini, Murillo y Valdovinoso.

HERCULES: Páez; Navarro; Esteve; Senne; Almagro; Bello; Mekerle; Rodríguez, Amaro, Xirau y Armengol.

La actuación del árbitro, señor Soler, discreta.

¡¡ ATENCION PROVINCIA !! Siguiendo el éxito conseguido en su presentación en la capital **"EL FUEGO"**

SE COMPLACE EN COMUNICAR LA PUESTA A LA VENTA DE SU CERVEZA ESPECIAL DE NUEVA FABRICACION. SOLICITELA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y COMPRUEBE SU EXCELENTE CALIDAD.





